

<b>STN</b>	<b>Papier a lepenka určené na styk s požívatinami Stanovenie stálosti fluorescenčne zjasneného papiera a lepenky</b>	<b>STN EN 648</b>  50 7005
------------	--	--------------------------------------

Paper and board intended to come into contact with foodstuffs  
Determination of the fastness of fluorescent whitened paper and board

Papier et carton destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
Détermination de la solidité du papier et du carton blanchis par des agents d'azurage fluorescents

Papier und Pappe vorgesehen für den Kontakt mit Lebensmitteln  
Bestimmung der Farbechtheit von optisch aufgehelltem Papier und Pappe

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 648: 2018.  
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.  
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 648: 2018.  
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.  
It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 648 z mája 2019, ktorá od 1. 5. 2019 nahradila STN EN 648 z marca 2007 v celom rozsahu.

**129873**

## Národný predhovor

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN ISO 186 zavedená v STN EN ISO 186 Papier a lepenka. Odber vzoriek na stanovenie priemernej kvality (ISO 186) (50 0302)

EN ISO 3696 zavedená v STN EN ISO 3696 Kvalita vody na analytické účely. Špecifikácia a skúšobné metódy (ISO 3696) (68 4051)

ISO 6588-2 zavedená v STN ISO 6588-2 Papier, lepenka a buničina. Stanovenie pH vodného výluhu. Časť 2: Vylúhovanie za horúca (50 0381)

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: Civest Slovakia spol. s r.o., Veľké Leváre, Ing. Erich Novák, CSc.

Technická komisia: TK 90 Obaly, buničina, papier a lepenka

**Papier a lepenka určené na styk s požívatinami  
Stanovenie stálosti fluorescenčne  
zjasneného papiera a lepenky**

Paper and board intended to come into contact with foodstuffs  
Determination of the fastness of fluorescent  
whitened paper and board

Papier et carton destinés à entrer en contact avec  
les denrées alimentaires  
Détermination de la solidité du papier et du carton  
blanchis par des agents d'azurage fluorescents

Papier und Pappe vorgesehen für den Kontakt  
mit Lebensmitteln  
Bestimmung der Farbechtheit von optisch  
aufgehelltem Papier und Pappe

Túto európsku normu schválil CEN 22. júla 2018.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

## **CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	5
<b>1</b> Predmet normy.....	6
<b>2</b> Normatívne odkazy.....	6
<b>3</b> Termíny a definície.....	6
<b>4</b> Podstata skúšky.....	6
<b>5</b> Materiály a zariadenie.....	7
<b>6</b> Chemikálie.....	7
<b>7</b> Odber vzoriek.....	8
<b>8</b> Príprava vzorky.....	8
<b>9</b> Postup skúšky.....	8
<b>10</b> Skúšobné podmienky.....	9
<b>11</b> Porovnávacie papiere.....	9
<b>11.1</b> Roztoky pre porovnávacie papiere.....	9
<b>11.2</b> Príprava fluorescenčne zjasnených porovnávacích papierov.....	10
<b>12</b> Vyhodnotenie.....	10
<b>13</b> Protokol o skúške.....	10
<b>Príloha A</b> (informatívna) Stanovenie stálosti fluorescenčne zjasneného papiera a lepenky na veľkých vzorkách.....	11
<b>A.1</b> Predmet.....	11
<b>A.2</b> Príprava veľkých vzoriek.....	11
<b>A.3</b> Protokol o skúške.....	11
<b>Literatúra</b> .....	12

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN 648: 2018) vypracovala technická komisia CEN/TC 172 Buničina, papier a lepenka, ktorej sekretariát je v DIN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do mája 2019 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do mája 2019.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 648: 2006.

Vzhľadom na EN 648: 2006 sa urobili tieto zmeny:

- a) článok 1 „Predmet normy“ bol revidovaný a rozšírený;
- b) v článku 6 „Chemikálie“ bola vypustená skúšobná kvapalina „simulačné médium slín“ a zavedená bola skúšobná kvapalina „roztok alkalickej soli“;
- c) nové skúšobné podmienky, zodpovedajúce použitiu skúšaných papierov a lepeniek;
- d) nová definícia papiera zo sklenených vlákien;
- e) redakčné zmeny.

Upozorniť sa musí na skutočnosť, že papiere zo sklenených vlákien neboli náležite validované pred publikovaním tejto normy.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## 1 Predmet normy

Tento dokument opisuje postupy skúšania stálosti fluorescenčne zjasneného papiera a lepenky, ktoré sú určené na styk s požívatinami. Stanovených je niekoľko postupov závisiacich od predvídateľného použitia materiálu.

Vyhodnocuje sa neviditeľnosť fluorescencie papiera zo sklenených vlákien pod UV svetlom.

U vzoriek majúcich významne rozdielne strany môže nastať migrácia od jedného skleneného vlákna k druhému a môže viesť k mylnej interpretácii stálosti jednej strany. Odporúča sa kontrolovať tieto vzorky postupom vzorkovania veľkých vzoriek, aby sa predišlo priechnej kontaminácii skleneného vlákna počas postupu migrácie. Postup je opísaný v prílohe A. Ak sa požaduje nižšia hranica odhalenia, tento postup možno tiež použiť.

## 2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty sa uvádzajú v texte takým spôsobom, že časť alebo ich celý obsah tvorí požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len uvedené vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN ISO 186 *Paper and board – Sampling to determine average quality (ISO 186)*. [Papier a lepenka. Odber vzoriek na stanovenie priemernej kvality (ISO 186).]

EN ISO 3696 *Water for analytical laboratory use. Specification and test methods (ISO 3696)*. [Voda na použitie v analytických laboratóriách. Špecifikácia a skúšobné metódy (ISO 3696).]

ISO 6588-2 *Paper, board and pulps. Determination of pH of aqueous extracts. Part 2: Hot extraction*. [Papier, lepenka a buničiny. Stanovenie pH vodného výluhu. Časť 2: Vylúhovanie za horúca.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**